



PADREVECCHI

CORNICI D'ARTE



Quando il capolavoro è la cornice

When the frame takes centre stage

Padrevecchi Cornici is one of the most revered craft workshops in the world. It is specialised in producing, carving, decorating and restoring frames. The company was established in 1975 after, as luck would have it, Enrico Padrevecchi met some master frame makers who taught him all the secrets of their ancient profession as well as their love for the art form. The company is still family-sized, with Enrico's wife and two children, Elisa and Simone, all working there. In recent years, the company has extended its skills towards the production, decoration and restoration of furniture and accessories, as well as restoring theatre fittings.

Wenn der Bilderrahmen zum Meisterwerk wird

Padrevecchi Cornici ist eine Werkstatt, die weltweit geschätzt wird. Spezialisiert ist sie auf die Herstellung, das Schnitzen, die Dekorierung und Restaurierung von Bilderrahmen. Der Betrieb entstand im Jahre 1975 aus einer großen Leidenschaft für diese Kunstform, sowie aus dem glücklichen Zusammentreffen von Enrico Padrevecchi mit den besten Handwerksmeistern, von denen er alle Geheimnisse dieses alten Handwerks lernte. Padrevecchi ist ein Familienbetrieb geblieben, in dem die Ehefrau und die beiden Kinder, Elisa und Simone, mitarbeiten. In den vergangenen Jahren hat der Betrieb seine Kompetenz auch auf die Herstellung, die Dekorierung und die Restaurierung von Möbeln und Inneneinrichtungen ausgeweitet, und restauriert auch Theaterobjekte.



La Padrevecchi Cornici è una delle botteghe artigiane più apprezzate al mondo. È specializzata nella produzione, intaglio, decorazione e restauro di cornici.

L'azienda nasce nel 1975 da una storia di passione per questa forma d'arte e dai fortunati incontri di Enrico Padrevecchi con i migliori maestri artigiani, dai quali apprende tutti i segreti di questo antico mestiere. L'azienda mantiene una dimensione familiare che si avvale della preziosa collaborazione della moglie e dei due figli, Elisa e Simone, collaboratori interni.

Negli ultimi anni, ha ampliato le proprie competenze anche alla produzione, decorazione e restauro di mobili e complementi d'arredo, e al restauro di arredi teatrali.





utte le cornici della Padrevecchi sono realizzate interamente a mano, su misura e in qualsiasi colore. Il lavoro rigorosamente artigianale è basato sulle tecniche più antiche usate già centinaia di anni fa.

Grazie a questa scelta, ogni cornice Padrevecchi è una piccola scultura, un pezzo unico caratterizzato da colori e nuances di particolare intensità.

Le preziose finiture, in argento vero e argento meccato, e oro in varie carature fino a 23 carati $\frac{3}{4}$, sono veri e propri capolavori che affascinano per la precisione e la cura dei particolari.

Le tecniche artigianali più raffinate

The most refined craft techniques

Padrevecchi's frames are made entirely by hand, to measure and in any colour. The strictly handcrafted work is based on the oldest techniques already used hundreds of years ago. Thanks to this choice, every Padrevecchi frame is like a little sculpture. They are all unique and precious items and feature particularly intense colours and nuances. The precious finishes, in real silver and silver gilt, and gold of different carats, up to 23 $\frac{3}{4}$, are true masterpieces whose precision and attention to detail is truly captivating.

Ausgefeilte Handwerkstechniken

Bildnahmen von Padrevecchi werden nach Maß, in allen Farben und ausschließlich in Handarbeit hergestellt. Das Handwerk basiert auf alten Techniken, wie sie schon vor Jahrhunderten in Gebrauch waren. Dank dieser Entscheidung ist jeder Rahmen von Padrevecchi eine kleine Skulptur, ein wertvolles Einzelstück, das durch besonders intensive Farben und Nuancen gekennzeichnet ist. Die wertvollen Oberflächenmaterialien, aus echtem Silber oder Silberfarbe, aus Gold in verschiedenen Karatstufen bis 23 $\frac{3}{4}$, sind echte Meisterwerke, die durch ihre Präzision und die Sorgfalt für Details faszinieren.



La nobile tradizione della cornice d'epoca



Padrevecchi è tra le botteghe artigiane più titolate nella produzione di cornici su misura. Grazie alla rara perizia delle sue maestranze, l'azienda propone modelli di tutte le epoche, dal '400 fino ai primi del '900.

Oltre 340 modelli in ogni stile e finitura che riproducono le forme più elaborate, da quelle floreali inizio secolo a quelle rinascimentali a cassetta, modelli sagomati secondo il gusto barocco, e molti altri.

Nel settore dell'arredamento, la Padrevecchi ha lavorato per conto di rinomati architetti e interior designer, realizzando soprattutto cornici ma anche mobili, tavoli, sedie, specchi, applique.

The noble tradition of period frames

Padrevecchi is one of the most qualified craft workshops producing customised frames. Thanks to the rare expertise of its workers, the company offers models from all periods, from the 1400s to the beginning of the 20th century. More than 340 models in every style and finish, reproducing the most elaborate patterns, from early 20th-century floral motifs to Renaissance cassetta frames, shaped Baroque-style models, and many more.

In the furniture sector, Padrevecchi has worked on behalf of renowned architects and interior designers, above all making frames, but also furniture such as sideboards, tables, chairs, mirrors and sconces.

Die edle Tradition der antiken Bilderrahmen

Padrevecchi gehört zu den edelsten Werkstätten, die Bilderrahmen nach Maß herstellen. Dank der großen Handwerkskunst seiner Meister bietet der Betrieb Modelle aus allen Kunstepochen vom 15. bis zu Beginn des 19. Jahrhunderts an. Über 340 Modelle in allen Stilrichtungen und allen Oberflächenbearbeitungen präsentieren die raffiniertesten Formen, Blumenmotive vom Anfang des Jahrhunderts, Kassettenrahmen im Renaissancestil, Barockrahmen, und viele andere.

Im Bereich der Inneneinrichtung hat Padrevecchi für bedeutende Architekten und Innenraumdesigner gearbeitet, und dabei vor allem Rahmen, aber auch Möbel, Tische, Stühle, Spiegel und Applikationen geschaffen.



Una bottega a vocazione internazionale

A workshop with its sights set on the world

Padrevecchi can boast admirers the world round. Their great variety of private and public clients, and orders from different sectors, from hotels to ships, antiques to religious quarters, confirm the great esteem that the company enjoys.

Among the company's most prestigious partnerships we can cite: furnishing some yachts for the Perini Navi and Azimut Benetti shipbuilders in Viareggio; production/restoration of frames for the Museo Civico Giovanni Fattori in Livorno; decoration to the original scale of the pirogue commissioned by the Ministry for Cultural Heritage on occasion of the discovery in 1998 of the Roman ships in the excavations for the San Rossore railway station. The umpteenth demonstration of their outstanding craftsmanship.

Eine Werkstatt mit internationaler Geltung

Padrevecchi hat Bewunderer auf der ganzen Welt. Die verschiedensten privaten und öffentlichen Kunden kommen aus allen Bereichen, von der Hotelbranche über den Schiffbau, den Antiquitätenhandel bis zu religiösen Auftraggebern, und sind die Bestätigung für eine breite Wertschätzung der Werkstatt.

Unter den wichtigsten Kundenaufträgen seien folgende erwähnt: die Ausstattung mehrerer Yachten für die Werften Perini Navi und Azimut Benetti in Viareggio; die Herstellung und Restaurierung von Bilderrahmen für das Museo Civico Giovanni Fattori in Livorno; die Dekoration einer Piroge in Originalgröße, die vom Kulturministerium anlässlich des Fundes alter römischer Schiffe im Jahre 1998 bei Bauarbeiten im Bahnhof von Pisa San Rossore in Auftrag gegeben wurde: eine weitere Demonstration einer ungewöhnlichen Meisterschaft.



n tutto il mondo la Padrevecchi vanta estimatori. La variegata com-

mittenza privata e pubblica, e gli incarichi provenienti da settori diversi, dall'alberghiero al navale, all'antiquario al religioso, sono la conferma dell'ampia stima di cui l'azienda gode.

Tra le collaborazioni più prestigiose ricordiamo: l'arredamento di alcuni yacht per conto dei cantieri Perini Navi e Azimut Benetti di Viareggio; la produzione/restauro di cornici per il Museo Civico Giovanni Fattori-Livorno; la decorazione, in scala originale, della piroga commissionata dal Ministero dei Beni Culturali nell'occasione del ritrovamento delle navi romane scoperte nel 1998 all'interno del cantiere di scavo della Stazione Ferroviaria di San Rossore.

L'ennesima dimostrazione di una maestria fuori dal comune.



ono veri e propri musei delle meraviglie i tre showroom della Padrevecchi. Il primo si trova nel centro storico di Pisa, il secondo, grande circa 150 mq, si trova presso il laboratorio di Ospedaletto offrendo un'esposizione molto completa con un campionario di oltre 500 diverse tipologie di cornici e arredi di varia natura, mentre il terzo è una vetrina dal respiro internazionale nelle sale dell'aeroporto di Pisa, vera scoperta per tutti coloro che sono di passaggio nella bella Toscana.

Capolavori in bella mostra

Masterpieces take pride of place

Padrevecchi's three showrooms are genuine museums of wonders. The first is located in the old part of Pisa. The second, covering floor space of around 150 sq m and situated by the workshop in Ospedaletto, displays their whole range of samples, with more than 500 different types of frames and furniture of various kinds. Instead, the third is a window with an international air, in Pisa airport, a real find for all those passing through the beautiful region of Tuscany.

Meisterwerke – gut präsentiert

Die drei Showrooms von Padrevecchi sind wahre Museen für schöne Dinge. Der erste liegt im historischen Stadtkern von Pisa, der zweite hingegen, mit ca. 150 Quadratmeter Fläche, in der Nähe der Werkstatt im Stadtteil Ospedaletto; dieser bietet eine fast komplette Ausstellung mit über 500 verschiedenen Bilderrahmentypen und zahlreichen Einrichtungsgegenständen; der dritte ist eine Vitrine von internationalem Flair im Bereich des Flughafens Pisa, eine wahre Entdeckung für alle, die in die schöne Toskana reisen.



PADREVECCHI

CORNICI D'ARTE



Il laboratorio di Enrico Padrevecchi si trova a cinque minuti di auto dall'aeroporto internazionale Galileo Galilei di Pisa.

Enrico Padrevecchi craft workshops is 5 minutes far way by car from the international airport Galilei Galilei in Pisa.

Die Werkstatt von Enrico Padrevecchi befindet sich ca. 5 Autominuten vom internationalen Flughafen Galileo Galilei di Pisa entfernt.

PADREVECCHI
CORNICI D'ARTE

Via Guscellina, 3 · 56121 Ospedaletto (Pisa) · Italy
T. / F. +39 050 980924 · M. +39 328 7336226
info@padrevecchicornici.it · www.padrevecchicornici.it